

## 1 Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

· **Identifikator izdelka**

· **Trgovsko ime:** JUBOSAN C110

· **Številka artikla:** JCA ver. 1

· **Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**

Cementni proizvod JUBOSAN C110, JCA ver. 1.

· **Kategorija izdelkov**

Proizvod JUBOSAN C110 je antikorozivna vezna malta na osnovi cementa za sanacijo betona.

· **Uporaba snovi / priprava**

JUBOSAN C110 je suha maltna mešanica izdelana na osnovi cementa in polimernih veziv ter sredstvi za preprečevanje rjavenja.

Uporabljamo jo v sistemu za sanacijo betona JUBOSAN C, kjer služi kot proti korozivna zaščita armature, obenem pa deluje tudi kot vezni most med malto JUBOSAN C120 in staro betonsko podlago.

Proizvod je kemijska zmes, za katero je značilna nizka vsebnost nevarnih snovi. Razen cementa proizvod preverjeno ne vsebuje drugih nevarnih in hlapnih organskih snovi in težkih kovin.

· **Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**

· **Proizvajalec/dobavitelj:**

JUB d.o.o.

Dol pri Ljubljani 28

1262 DOL PRI LJUBLJANI

SLOVENIJA

T: + 386 1 5884 183

F: + 386 1 5884 250

E: info@jub.si

· **Področje/oddelek za informacije:**

Product safety department:

TRC JUB d.o.o.

Branko Petrovič, MSc

T: +386 1 5884 185

F: +386 1 5884 227

E: branko.petrovic@trc-jub.si

· **Telefonska številka za nujne primere:**

Med rednim delovnim časom (8-16 CET): Skupina JUB +386 1 5884 185

Klic v sili: 112

## 2 Ugotovitev nevarnosti

· **Razvrstitev snovi ali zmesi**

Proizvod je razvrščen kot nevarna zmes skladno s predpisi o razvrščanju kemikalij (pravilniki o razvrščanju in predvsem direktivama EU 1967/548/ES in 1999/45/ES, niti vezano za Uredbo CLP 2008/1272/ES), ker vsebuje cement.

· **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**



GHS05 jedkost

Eye Dam. 1 H318 Povzroča hude poškodbe oči.



GHS07

# Varnostni list

## po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 08.03.2013


Sprememba: 08.03.2013

Trgovsko ime: JUBOSAN C110


(nadaljevanje od strani 1)

Skin Irrit. 2 H315 Povzroča draženje kože.  
 Skin Sens. 1 H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.  
 STOT SE 3 H335 Lahko povzroči draženje dihalnih poti.

· Razvrstitev v skladu z Direktivo Sveta 67/548/EGS ali Direktivo 1999/45/ES

 Xi; Dražilno

R37/38-41: Draži dihala in kožo. Nevarnost hudih poškodb oči.

 Xi; Preobčutljivost

R43: Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost.

· Posebna navodila glede nevarnosti za človeka in okolje:

Produkt je potrebno označiti na osnovi postopka izračuna "Splošnih smernic za uvrstitev pripravkov ES" v zadnji veljavni izdaji.

· Sistem klasifikacije:

Klasifikacija ustreza aktualnim seznamom ES, vendar je dopolnjena s podatki iz strokovne literature in s podatki firm.

· Elementi etikete

· Označitev po smernicah ES: Proizvod je uvrščen in označen po smernicah ES/uredbi za nevarne snovi.

· Karakteristična črka in oznaka rizičnosti proizvoda:

Xi



Dražilno

· Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:

Cement, portland, chemicals

· Stopnje rizičnosti:

37/38 Draži dihala in kožo.  
 41 Nevarnost hudih poškodb oči.  
 43 Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost.

· Stopnje varnosti:

2 Hraniti izven dosega otrok.  
 24/25 Preprečiti stik s kožo in očmi.  
 26 Če pride v oči, takoj izpirati z obilo vode in poiskati zdravniško pomoč.  
 28 Ob stiku s kožo takoj izprati obilo vode.  
 37/39 Nositi primerne zaščitne rokavice in zaščito za oči/obraz.  
 46 Če pride do zaužitja, takoj poiskati zdravniško pomoč in pokazati embalažo ali etiketo.

· Posebna označitev določenih pripravkov:

Varnostni list je profesionalnemu uporabniku na voljo na njegovo zahtevo.

· Druge nevarnosti

· Rezultati ocene PBT in vPvB

· PBT: Ni uporaben.

· vPvB: Ni uporaben.

### 3 Sestava/podatki o sestavinah

· Kemijska karakteristika: Zmesi

Glavne sestavine proizvoda JUBOSAN C110 so cement, polimerna veziva, kalcitni peski, celulozno gostilo in aditivi.

· Opis: Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

(nadaljevanje na strani 3)

# Varnostni list

## po 1907/2006/ES, Člen 31





datum izdaje: 08.03.2013

Sprememba: 08.03.2013

Trgovsko ime: JUBOSAN C110

(nadaljevanje od strani 2)

### · Nevarne sestavine:

65997-15-1	Cement, portland, chemicals  Xi R37/38-41;  Xi R43  Eye Dam. 1, H318;  Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	30,0-40,0%
------------	---	------------

### · Dodatni napotki:

Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

## 4 Ukrepi za prvo pomoč

### · Opis ukrepov za prvo pomoč

#### · v primeru vdihavanja:

Zadostno dovajanje svežega zraka in zaradi varnosti obiskati zdravnika.

V primeru nezavesti položaj in prevoz v stabilnem bočnem položaju.

#### · če pride v stik s kožo: Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.

#### · če pride v stik z očmi:

Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo in se posvetovati z zdravnikom.

#### · če snov zaužijerno: Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

#### · Napotki zdravniku:

· **Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.

· **Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

## 5 Protipožarni ukrepi

### · Sredstva za gašenje

#### · Ustrezna sredstva za gašenje:

CO<sub>2</sub>, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.

#### · Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Druge relevantne informacije niso na voljo.

#### · Nasvet za gasilce

· **Posebna zaščitna oprema:** CO<sub>2</sub>, pesek, gasilni prah. Ne uporabljati vode.

## 6 Ukrepi ob nenamernih izpustih

### · Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Nositi osebno zaščitno obleko.

#### · Okoljevarstveni ukrepi:

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

#### · Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

Skrbeti za zadostno zračenje.

#### · Sklícavanje na druge oddelke

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

## 7 Ravnanje in skladiščenje

### · Ravnanje:

· **Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Ob strokovni uporabi posebni ukrepi niso potrebni.

· **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.

#### · Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

#### · Skladiščenje:

· **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Zanesljivo preprečiti pronicanje v tla.

#### · Napotki za skupno skladiščenje:

Ne skladiščiti skupaj z reducenti, spojninami s težkimi kovinami, kislinami in alkalijami.

· **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** Posodo imeti zaprto.

(nadaljevanje na strani 4)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 08.03.2013

Sprememba: 08.03.2013

Trgovsko ime: JUBOSAN C110

(nadaljevanje od strani 3)

- **Kategorija skladiščenja:** Razred skladiščenja: 13 - Negorljivi trdni proizvodi
- **Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### 8 Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.
- **Parametri nadzora**
- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**  
Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.
- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni seznam.
- **Nadzor izpostavljenosti**
- **Osebna zaščitna oprema:**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**  
Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.  
Umazana, prepojena oblačila takoj sleči.  
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.  
Izoginiti se stiku s kožo.  
Izoginiti se stiku z očmi in kožo.
- **Zaščita dihal:**  
Pri obremenitvi za krajši čas ali v manjši meri lahka dihalna naobrazna maska (s filtrom); ob intenzivnem oz. daljšem izpostavljanju uporabiti dihalni aparat, ki je neodvisen od krožečega zraka.
- **Zaščita rok:**



Zaščitne rokavice.

Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku.

Zaradi manjkajočih testov ne moremo priporočati materiala za rokavice za določen produkt / pripravek / mešanico kemikalij.

Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa, stopnje propustnosti in degradacije.

- **Material za rokavice**

Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo. Ker predstavlja produkt pripravek iz več snovi, obstojnosti materiala rokavic ni mogoče predvideti. Zato morate vsake rokavice pregledati, preden jih uporabite.

- **Čas prodiranja skozi material za rokavice**

Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

- **Zaščita oči:**



Zaščitna očala, ki dobro tesnijo (nepropustna).

### 9 Fizikalne in kemijske lastnosti

- **Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**
- **Splošne navedbe**
- **Videz:**
  - **Oblika:** prah
  - **Barva:** svetlosiv
- **Vonj:** brez vonja
- **Mejne vrednosti vonja:** Ni določen.

(nadaljevanje na strani 5)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 08.03.2013

Sprememba: 08.03.2013

Trgovsko ime: JUBOSAN C110

(nadaljevanje od strani 4)

· Vrednost pH	Ni uporaben.
· Sprememba stanja Tališče/območje taljenja: Vrelišče/območje vretja:	ni določen ni določen
· Vnetišče:	Ni uporaben.
· Vnetljivost (trdo, plinasto stanje):	Ni določen.
· Temperatura vnetišča: Temperatura razgradnje:	Ni določen.
· Samovžig:	Proizvod ni samovnetljiv.
· Nevarnost eksplozije:	Proizvod ni eksploziven.
· Meje eksplozije: spodnja: zgornja:	Ni določen. Ni določen.
· Parni tlak:	Ni uporaben.
· Gostota pri 20 °C: · Relativna gostota · Gostota hlapov · Hitrost izparevanja	1,1 g/cm <sup>3</sup> Ni določen. Ni uporaben. Ni uporaben.
· Topnost v / se meša s/z voda:	netopen
· Razdelitveni koeficient (n-oktanol/voda):	Ni določen.
· Viskoznost: dinamična kinematična:	Ni uporaben. Ni uporaben.
· Vsebnost topila: organska topila: VOC (EC)	0,0 % 0,00 %
· Vsebnost trdih teles: · Drugi podatki	100,0 % Druge relevantne informacije niso na voljo.

### 10 Obstočnost in reaktivnost

- **Reaktivnost**
- **Kemijska stabilnost**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:** Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- **Možnost poteka nevarnih reakcij:** Nevarne reakcije niso znane.
- **Pogoji, ki se jim je treba izogniti:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

### 11 Toksikološki podatki

- **Podatki o toksikoloških učinkih**
- **Akutna toksičnost:**
- **Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:**
  - oral. > 5000 mg/kg (podgana)
  - dermal. > 5000 mg/kg (podgana)
  - inhal. > 5000 mg/kg (podgana)

(nadaljevanje na strani 6)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 08.03.2013

Sprememba: 08.03.2013

Trgovsko ime: JUBOSAN C110

(nadaljevanje od strani 5)

- **Primarno draženje:**
- **na koži:** Draži kožo in sluznico.
- **na očeh:** Močan dražilni učinek, z nevarnostjo resne okvare oči
- **Senzibilizacija:** V stiku s kožo možna senzibilizacija
- **Dodatni toksikološki napotki:**

Na osnovi postopka izračunavanja Splošne uvrstitvene smernice ES za pripravke v zadnji veljavni verziji proizvod izkazuje naslednje vrste nevarnosti:

Ob strokovnem ravnanju in uporabi v skladu z določili proizvod na osnovi naših izkušenj in v okviru nam pričujočih informacij na zdravje nima nobenega škodljivega učinka.

### 12 Ekološki podatki

- **Strupenost**
- **Toksičnost vode:**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

- **Obstojnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Karakteristike na področjih okolja:**
- **Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.

- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:**

Kategorija ogrožanja vode 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo

Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### 13 Odstranjevanje

- **Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:** Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.

- **Klasifikacijski seznam odpadkov**

17 09 04	mešani gradbeni odpadki in odpadki pri rušenju objektov, ki niso zajeti v 17 09 01, 17 09 02 in 17 09 03
15 01 01	papirna in kartonska embalaža

- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

### 14 Podatki o prevozu

- |   |   |
|---|---|
| · <b>OZN-števila (spodnja na oranžni tablici)</b> | Proizvod JUBOSAN C110 ni razvrščen kot snov ali zmes, ki bi bila skladno z ADR določbami nevarna za prevoz. |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                          | odpade  |
| · <b>Pravilno odpremno ime ZN</b>                 |   |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                          | odpade  |

(nadaljevanje na strani 7)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 08.03.2013

Sprememba: 08.03.2013

Trgovsko ime: JUBOSAN C110

(nadaljevanje od strani 6)

· <b>Razredi nevarnosti prevoza</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	
· <b>Kategorija</b>	odpade
· <b>Embalážna skupina</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	odpade
· <b>Nevarnosti za okolje:</b>	
· <b>Marine pollutant:</b>	Ne
· <b>Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika</b>	Ni uporaben.
· <b>Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC</b>	Ni uporaben.
· <b>UN "model regulation":</b>	UN-, -

### 15 Zakonsko predpisani podatki

· **Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

V pripravi dokumenta so upoštevani še naslednji predpisi:

Zakonodaja o varovanju zdravja pri delu, kemijska zakonodaja in regulativa o biocidnih proizvodih, pravilniki o razvrščanju, pakiranju in označevanju kemijskih in biocidnih proizvodov ter o varnostnih listih za kemikalije in biocidne proizvode, kakor tudi predpisi o ravnanju z embalažo in z odpadno embalažo ter z odpadki.

V skladu z aktualno kemijsko zakonodajo je proizvod razvrščen kot nevarna snov ali zmes zaradi vsebnosti cementa. Pri delu in ravnanju s proizvodom se morajo le upoštevati splošni varnostni ukrepi.

· **Označitev po smernicah ES:**

· **Posebna označitev določenih pripravkov:**

V pripravku na osnovi cementa je vsebnost kroma( Cr 6+) reducirana v skladu z določbami pravilnikov o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov.

· **Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

### 16 Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

· **Relevantne norme**

H315 Povzroča draženje kože.

H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

H318 Povzroča hude poškodbe oči.

H335 Lahko povzroči draženje dihalnih poti.

R37/38 Draži dihala in kožo.

R41 Nevarnost hudih poškodb oči.

R43 Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost.

· **Priporočene omejitve uporabe**

(nadaljevanje na strani 8)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 08.03.2013

Sprememba: 08.03.2013

**Trgovsko ime: JUBOSAN C110**

(nadaljevanje od strani 7)

Navedbe v tem dokumentu se opirajo na stanje našega znanja v trenutku revizije tega dokumenta. Niso zagotovilo lastnosti opisanega izdelka v smislu zakonskih predpisov za jamstvo.

Dajanje tega dokumenta na razpolago ne odvezuje odjemalca tega izdelka od njegove odgovornosti, da upošteva veljavne zakone in določbe, ki veljajo za ta izdelek. To še posebej velja za nadaljnjo prodajo tega izdelka ali iz njega izdelane mešanice ali izdelke na drugih pravnih področjih ter za pravice industrijske lastnine tretjih. Če opisan izdelek obdelujete ali ga mešate z drugimi materiali, ni možno navedb v tem dokumentu prenesti na tako izdelan nov izdelek, razen, če je to izrecno omenjeno. Pri ponovnem pakiranju izdelka mora odjemalec priložiti potrebne varnostno relevantne informacije.

· **Lista s podatki področja izstavitve:** TRC JUB d.o.o.; Product safety dept.

· **Kontaktna oseba:**

Branko Petrovič, MSc.

T: + 386 1 5884 185

E: branko.petrovic@trc-jub.si

· **Okrajšave in akronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent